**ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΑΡΤΗ**

**ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΜΕΤΑΒΟΛΗ**

1. **Γλωσσική ποικιλία: παλαιότερες θεωρήσεις**
* Η γλωσσική ποικιλία είναι το κλειδί για την κατανόηση της γλωσσικής μεταβολής. Η αντίληψη αυτή είναι πρόσφατη. Τι συνέβαινε παλαιότερα και ποια είναι τα πορίσματα της γλωσσολογίας που αντέστρεψαν αυτές τις αντιλήψεις;
* Η γλωσσική αλλαγή ήταν ένα μυστήριο. Οι γλωσσολόγοι ουσιαστικά ανέλυαν μία ακολουθία από φωτογραφίες, που μπορούσαν να αναδείξουν μία στιγμή στον χρόνο (σαν φωτογραφίες), και ύστερα τις συνέκριναν μεταξύ τους για να διαπιστώσουν την γλωσσική μεταβολή: Δεν υπήρχε η έννοια / ικανότητα να δουν την ταινία, το πέρασμα από μια συγχρονική κατάσταση σε μια άλλη (διαχρονία).
* Η έμφαση στο σύστημα με την ισχυροποίηση του δομισμού δημιούργησε ακόμα μεγαλύτερο παράδοξο: Η γλώσσα αποτελεί ένα σύστημα, με κανόνες, καθορισμένες σχέσεις μεταξύ των στοιχείων της κλπ. Πώς όμως επιτυγχάνεται σταθερά και απρόσκοπτα η επικοινωνία, όταν αλλάζει διαρκώς αυτό το σύστημα; Το Σωσσυρικό παράδοξο.
* Δεν βοηθούσε βέβαια και ο πλήρης διαχωρισμός ανάμεσα στη συγχρονική και τη διαχρονική μελέτη της γλώσσας, που είχε καθιερωθεί μετά τον Σωσσύρ.
* Το παράδοξο αυτό δεν είχε απάντηση γιατί οι γλωσσολόγοι δεν κοίταζαν στο παρόν για να δουν το παρελθόν. Πίστευαν ότι η γλωσσική μεταβολή είναι υπερβολικά σταδιακή και μακρόχρονη για να μπορέσουν να την παρατηρήσουν.
* Επιπλέον, δεν είχε γίνει η σύνδεση με την γλωσσική ποικιλία, που θα αποδεικνυόταν αργότερα τόσο κρίσιμη. Φυσικά, υπήρχε η διαλεκτική ποικιλία, η οποία ήταν γνωστή, το ίδιο και η κοινωνική με την έννοια του διαφορετικού λόγου των διαφόρων κοινωνικών τάξεων. Ωστόσο αυτές οι περιπτώσεις αντιμετωπίζονταν ως απλές παραλλαγές του βασικού συστήματος, ενώ σε κάποιες περιπτώσεις απλώς δεν αποτελούσαν αντικείμενο μελέτης [Πριν τους δομιστές, ο λόγος κατώτερων κοινωνικά τάξεων δεν θεωρούνταν καν άξιος μελέτης]. Είναι ενδεικτικό ότι η έρευνα επικεντρωνόταν σχεδόν πάντοτε σε ενήλικες άνδρες.
* Το κοινωνικό σκέλος της ποικιλίας συνήθως χαρακτηριζόταν ως ελεύθερη ποικιλία, για την οποία οι δομιστές δεν είχαν καμία άποψη. Φαινόταν τυχαία, μη συστηματική, εφόσον ο ίδιος ομιλητής μπορούσε να εμφανίζει ποικιλία στον λόγο του. Στην κυρίαρχη δομιστική αντίληψη, η έλλειψη συστηματικότητας ουσιαστικά έθετε την ποικιλία εκτός γλωσσολογικής ανάλυσης.
* Φυσικά, αυτή η θεώρηση συνδεόταν και με την παράλληλη κυριαρχία της επίσημης νόρμας στην κοινωνία, στην εκπαίδευση και στην γλωσσική πολιτική. Άλλωστε, όλη η παραδοσιακή γραμματική βασιζόταν σε μία επίσημη, «σωστή» μορφή μίας γλώσσας (έρχεται ως απόρροια της έμφασης στην μελέτη παλαιότερων, «κλασικών» γλωσσών).
1. **Η τομή: Martha’s Vineyard**
* Ίσως η σπουδαιότερη έρευνα του W. Labov, καθώς εγκαινίασε ουσιαστικά έναν ολόκληρο κλάδο της γλωσσολογίας, την κοινωνιο-γλωσσολογία.
* Η ιστορία του νησιού, η έντονη τουριστική ανάπτυξη, η ταυτότητα των κατοίκων.
* Φαινόμενο: πιο κεντρική προφορά σε δύο διφθόγγους, /au/ (house)- /ai/ (right). Η πρώτη εντύπωση έδειχνε πως επρόκειτο για ελεύθερη, μη συστηματική ποικιλία. Οι ομιλητές δεν είχαν συναίσθηση της ποικιλίας / μεταβολής. Ωστόσο, η ποσοτική διερεύνηση αποκάλυψε μία πολύ διαφορετική εικόνα:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| * Ηλικία
 | -ai- πιο κεντρική | -au- πιο κεντρική |
| * 75-
 | * 25%
 | * 22%
 |
| * 61-75
 | * 35%
 | * 37%
 |
| * 46-60
 | * 62%
 | * 44%
 |
| * 31-45
 | * 81%
 | * 88%
 |
| * 14-30
 | * 37%
 | * 46%
 |

* Οι πιο κεντρικές προφορές γίνονταν όλο και πιο δημοφιλείς στους νεότερους σε ηλικία. Άρα, πρόκειται για μεταβολή εν εξελίξει. Μελέτες από την ίδια περιοχή το επιβεβαιώνουν: το 1930 η δίφθογγος /au/ δεν ήταν ποτέ κεντρική, ενώ και η /ai/ ήταν πολύ πιο σπάνια.
* Η ποικιλία στο παρόν φανερώνει μεταβολές εν εξελίξει.
* Πώς εμφανίστηκε αυτή η προφορά; Ο Labov βρήκε ότι ήταν χαρακτηριστικό του λόγου των ψαράδων, ίσως της πιο παραδοσιακής ομάδας του νησιού.
* Οι μεταβλητές έχουν κοινωνικό αντίκτυπο, όχι μόνο ηλικιακό.
* Στις μικρές ηλικίες (14-30), μικρότερα ποσοστά νεωτερισμού απ’ό,τι στους μεσήλικες. Πώς εξηγείται αυτό; Οι πιο κεντρικές προφορές είχαν γίνει χαρακτηριστικό ταυτότητας για την κοινότητα. Όσοι επιδίωκαν να μείνουν, είχαν μεγαλύτερη συχνότητα, γι’αυτό και η μεγαλύτερη συχνότητα στους μεσήλικες, αφού είναι αυτοί που έμειναν τελικά στο νησί.
* Γενικά, τα δεδομένα, όσο περισσότερο ψάχνουμε, τόσο πιο πολύπλοκα γίνονται. Δεν υπάρχουν σχεδόν ποτέ κατηγοριακές διαφορές, πάντα ένα συνεχές με μικρότερες ή μεγαλύτερες συχνότητες χρήσης.
* Βασικά συμπεράσματα: α) Η χρήση ποσοτικών μεθόδων αποκαλύπτει την συστηματικότητα στη γλωσσική ποικιλία, β) Η ποικιλία βασίζεται σε κοινωνικούς παράγοντες, γ) Η ποικιλία αποκαλύπτει μια γλωσσική μεταβολή εν εξελίξει. Επομένως, και η γλωσσική μεταβολή μπορεί να περιγραφεί (και να εξηγηθεί) με βάση συγκεκριμένο κοινωνιογλωσσικό περιβάλλον.
* Παρατήρηση: η προφορά των ψαράδων δεν ήταν νεωτερική, αποτελούσε διατήρηση παλαιότερης προφοράς που έτεινε να εξαφανιστεί πιθανώς λόγω της ανάμειξης του πληθυσμού με ομιλητές από άλλες περιοχές. Η καινούρια δομή δεν προκύπτει εκ του μηδενός, συνήθως προϋπάρχει κάπου.
* Η πορεία της αλλαγής: α) Μία κοινωνική ομάδα (ψαράδες) διατηρεί μία προφορά που διαφέρει από τον υπόλοιπο πληθυσμό του νησιού, β) Η προφορά αυτή «αναδεικνύεται» σαν στοιχείο κοινωνικής ταυτότητας λόγω αύξησης του τουρισμού, γ) Και άλλες ομάδες στο νησί αρχίζουν να ενσωματώνουν την συγκεκριμένη προφορά
1. **Κοινωνικοί παράγοντες και γλωσσική αλλαγή**
* Μετά από αυτή την έρευνα, ακολούθησαν πολλές άλλες που επαλήθευσαν τα βασικά συμπεράσματα ως προς την χρησιμότητα των ποσοτικών μεθόδων και την δυνατότητα μελέτης της γλωσσικής μεταβολής στο παρόν, συνδυάζοντάς την με κοινωνικούς παράγοντες.
* Ο Labov στο Martha’s Vineyard απομόνωσε τον παράγοντα ταυτότητα ως πρωταρχική αιτία της αλλαγής. Αυτή η γλωσσική μεταβολή μπορεί να ονομαστεί «αλλαγή από κάτω» (κάτω από το όριο της συνείδησης): Είναι μη συνειδητή, προέρχεται κυρίως από ομάδες που δεν έχουν ισχυρό κοινωνικό γόητρο και οδηγεί σε αποκλίσεις από την νόρμα.
* Συνήθως, η έννοια της κοινωνικής τάξης είναι πολύ ουσιώδης στην ερμηνεία γλωσσικών μεταβολών. Σημαντικές έρευνες στις προηγούμενες δεκαετίες έδειξαν ότι οι ομιλητές που προέρχονται από διαφορετικές κοινωνικές τάξεις έχουν διαφορετικά χαρακτηριστικά.
* Συχνά οι ομιλητές, ειδικά της μικροαστικής τάξης, λόγω κοινωνικής και γλωσσικής ανασφάλειας, προσπαθούν να μιμηθούν τον λόγο των ανώτερων τάξεων (έρευνες από Labov – Trudgill).
* 2η περίπτωση γλωσσικής μεταβολής: συνειδητή εν πολλοίς μεταβολή (αλλαγή «από πάνω» από το κατώφλι συνείδησης). Πώς έγινε αντιληπτό; Έρευνες απέδειξαν ότι ο ίδιος ομιλητής με βάση το περιβάλλον χρήσης (επίσημο, φιλικό κλπ.) διαφοροποιεί τις γλωσσικές του επιλογές: στα επίσημα γλωσσικά περιβάλλοντα, αυξάνει την μεταβλητή που έχει το υψηλότερο κοινωνικό γόητρο. Η γενίκευση αυτή της τάσης οδηγεί στην γλωσσική μεταβολή.
* Η αλλαγή «από πάνω» συγκλίνει συνήθως με την νόρμα, αφού στόχος είναι η κοινωνική ενσωμάτωση.
* Η πορεία που ακολουθεί μία γλωσσική μεταβολή σε σχέση με την γλωσσική ποικιλία: Σε μία δομή Α εμφανίζεται μία δεύτερη εναλλακτική β, η οποία σιγά-σιγά αποκτά δυναμική και μεγαλύτερη συχνότητα χρήσης, και ύστερα από ένα διάστημα ποικιλίας μπορεί να εκτοπίσει πλήρως την Α. Σχηματικά: Α > Α,β > Α,Β > α, Β > Β.
1. **Κοινωνικά δίκτυα**
* Επομένως, 2 είδη αλλαγών: στο πρώτο, έχουμε μη συνειδητή αλλαγή, συνήθως ξεκινάει στα μεσαία-κατώτερα στρώματα, ενώ στο δεύτερο έχουμε εν μέρει συνειδητή αλλαγή, μίμηση των ανώτερων κοινωνικών στρωμάτων. Γρήγορα όμως έγινε αντιληπτό ότι η «τάξη» ως έννοια είναι κάτι πολύ ευρύ, που δεν μπορεί εύκολα να αποτελέσει αντικείμενο ανάλυσης.
* James & Lesley Milroy: έρευνες στο Μπέλφαστ, με βάση τις οποίες ανέπτυξαν την θεωρία των κοινωνικών δικτύων. Κάθε ομιλητής ανήκει σε διάφορα δίκτυα (π.χ. εργασία, γειτονιά, οικογένεια, φίλοι) και ουσιαστικά κάθε δίκτυο αποτελεί μια μικρή γλωσσική κοινότητα.
* Τα κεντρικά μέλη των δικτύων δεν παίζουν καθοριστικό ρόλο στη διάδοση μιας γλωσσικής μεταβολής στην ευρύτερη γλωσσική κοινότητα: σταθερά, λίγο κινητικά, με τάση να ακολουθήσουν και να επιβάλλουν τις νόρμες της ομάδας τους. Οι ομιλητές που ανήκουν σε πολλά δίκτυα και είναι περιφερειακά μέλη, αυτοί διαδίδουν νεωτερισμούς και γλωσσικές συνήθειες από το ένα δίκτυο στο άλλο. Ωστόσο, τα κεντρικά μέλη των δικτύων μπορεί να έχουν πρωταγωνιστικό ρόλο στην διάδοση μιας μεταβολής μέσα στο δίκτυό τους, από την στιγμή που εκείνα την αποδέχονται.
* Με την έννοια των γλωσσικών δικτύων φτάνουμε σε μία μονάδα ανάλυσης όπου μπορεί να παρατηρηθεί η γλωσσική αλλαγή. Είναι ζήτημα αλληλεπίδρασης ατόμου-ομάδας, ενσωμάτωσης, μίμησης γλωσσικών συμπεριφορών κλπ.
* Τα δίκτυα είναι πιο πυκνά και πιο συμπαγή σε μικρές κοινωνίες, όπου η κοινωνική κινητικότητα είναι μικρή, και οι διαπροσωπικές σχέσεις αρκετά σταθερές. Αντίθετα, είναι πιο χαλαρά σε μεγάλους κοινωνικούς σχηματισμούς (π.χ. αστικά κέντρα), όπου υπάρχει έντονη κινητικότητα.
* Αυτό έχει ως συνέπεια οι μεταβολές να είναι πολύ πιο εύκολες / γρήγορες στα αστικά κέντρα απ’ό,τι στην επαρχία.
1. **Κοινωνικοί παράγοντες ποικιλίας και μεταβολής**
* Στον κόσμο των δικτύων, είναι προφανές ότι θα υπάρχουν αντίρροπες δυνάμεις στην γλωσσική μεταβολή.
* Πρώτον, ως προς την σχέση ηλικίας και μεταβολής, ουσιαστικά θα πρέπει να επισημάνουμε ότι όταν οι νεαροί ομιλητές μεγαλώνουν και γίνονται ενήλικοι, δύο πιθανότητες υπάρχουν: είτε διατηρούν στοιχεία από την νεανική ποικιλία, κάτι που οδηγεί στη γλωσσική μεταβολή στην κοινότητα, είτε τα «αποκηρύσσουν» και μένουν πιστοί στην υπάρχουσα νόρμα, οπότε δεν συμβαίνει γλωσσική μεταβολή.
* Δεύτερον, ως προς το κοινωνικό φύλο: Έχει παρατηρηθεί σε αρκετές μελέτες (στις Δυτικές κοινωνίες) ότι οι γυναίκες τείνουν περισσότερο να προσαρμόζονται με τις κυρίαρχες νόρμες, ενώ οι άνδρες με τις γλωσσικές συμπεριφορές των ανθρώπων από την ίδια τάξη. Έτσι, σε μια οικογένεια, μπορεί οι γυναίκες να προωθούν τις γλωσσικές αλλαγές «από πάνω», και οι άνδρες τις μη συνειδητές. Ωστόσο, τα τελευταία χρόνια έχει φανεί ότι και οι γυναίκες της ανώτερες εργατικής τάξης μπορεί να προωθούν τις ‘μη συνειδητές’ αλλαγές, επομένως ακόμα τα συμπεράσματα αυτά είναι σχετικά ρευστά και εξαρτώνται από αρκετούς κοινωνικούς παράγοντες.
* Σε αυτές τις περιπτώσεις, η έκβαση της γλωσσικής μεταβολής είναι άγνωστη, και εξαρτάται από πολλούς παράγοντες. Ένας από αυτούς είναι τι θα συμβεί αν κάποια «αλλαγή από κάτω» περάσει το κατώφλι συνείδησης και γίνει φανερή σε μεγάλα τμήματα της γλωσσικής κοινότητας.
* Αυτές οι ποικιλίες χαρακτηρίζονται συνήθως λάθη. Τα λάθη είναι αποκλίσεις από τη νόρμα της κυρίαρχης γλωσσικής ομάδας και συνήθως αποτελούν ποικιλίες – προάγγελους γλωσσικής μεταβολής.
* Παρά την πίεση από την εκπαίδευση, τα λεγόμενα λάθη συνήθως γίνονται κτήμα του συνόλου της γλωσσικής κοινότητας. Ίσως γιατί όταν γίνονται αντιληπτά και στιγματίζονται, έχουν ήδη περάσει ένα κρίσιμο κατώφλι στη διάδοσή τους στον πληθυσμό.
* Προφανώς, οι αλλαγές «από πάνω» δεν χαρακτηρίζονται ως λάθη, γιατί απλά επεκτείνουν τη νόρμα σε κοινωνικές ομάδες που δεν την χρησιμοποιούσαν στον ίδιο βαθμό με την κυρίαρχη κοινωνικά και γλωσσικά ομάδα.
1. **Η διάδοση**
* Οι αλλαγές ακολουθούν μία συγκεκριμένη πορεία στον χρόνο: αρχικά ξεκινούν αργά, δηλαδή για ένα μικρό η μεγάλο διάστημα δεν αυξάνεται ιδιαίτερα η συχνότητά τους στην γλωσσική κοινότητα. Στη συνέχεια έχουμε μία πολύ γρήγορα διάδοση, και μετά, προς το τέλος της γλωσσικής μεταβολής, ο τελικός της ρυθμός μειώνεται πάλι στα αρχικά επίπεδα. Η γνωστή σιγμοειδής καμπύλη (S-curve).
* Ας επισημανθεί ότι η διάδοση ενός νεωτερισμού έχει δύο πορείες: Μία ενδογλωσσική (η διάδοση λ.χ. ενός καινούριου μορφήματος σε όλα τα κλιτικά παραδείγματα) και μία κοινωνιογλωσσική (η διάδοση του νεωτερισμού στα διάφορα μέλη της γλωσσικής κοινότητας). Η κοινωνιογλωσσική διάδοση εξαρτάται φυσικά άμεσα από τους παράγοντες που αναφέρθηκαν παραπάνω (και από άλλους).
1. **Αίτια / Παράγοντες γλωσσικής αλλαγής**
* Απομένει το ερώτημα: Τι είναι αυτό που καθορίζει τον δρόμο που θα ακολουθήσουν οι νεωτερισμοί σε μία γλώσσα; Τι καθορίζει (ή έστω οδηγεί σ)τη μορφή των νεωτερισμών;
* Όπως έχουμε πει, μία γλώσσα δεν αλλάζει από μόνη της, οι ομιλητές την τροποποιούν, συνήθως χωρίς να το έχουν ως στόχο, εισάγοντας ή ενισχύοντας την ποικιλία σε μία γλωσσική κοινότητα.
* Κάποιος θα μπορούσε να υποστηρίξει ότι θα υπήρχε επικοινωνιακό πλεονέκτημα σε μία κοινωνία χωρίς γλωσσική αλλαγή.
* Αναδιατύπωση: Τι είναι αυτό που επιτρέπει ή οδηγεί τους ομιλητές στην αλλαγή;
* Α) Ο κοινωνικός χαρακτήρας της γλώσσας: η γλώσσα παρακολουθεί τις ανάγκες της κοινωνίας (π.χ. νέο λεξιλόγιο). Άλλωστε, εφόσον την αντιμετωπίζουμε ως κοινωνικό προϊόν, ενέχει πάντοτε μερίδιο «μόδας» (όπως λ.χ. και η μουσική, η λογοτεχνία, οι κοινωνικοί θεσμοί κλπ.). Επομένως, οι ομιλητές τροποποιούν το λεξιλόγιό τους με βάση τις κοινωνικές ανάγκες (στα άλλα επίπεδα γλωσσικής ανάλυσης ο συσχετισμός με τις κοινωνικές ανάγκες είναι πολύ έμμεσος).
* Β) Όμως: ακόμα και αν υποθέσουμε μία κοινωνία που μένει στάσιμη για αιώνες, πάλι θα παρατηρούσαμε γλωσσική αλλαγή, καθώς κοινωνικοί λόγοι οδηγούν τους ομιλητές σε συγκεκριμένες γλωσσικές στάσεις / επιλογές (π.χ. επέκτασης ή μη νόρμας).
* Αυτές οι γλωσσικές στάσεις / επιλογές δεν είναι τυχαίες. Η συγκεκριμένη μορφή τους (π.χ. πιο κεντρική προφορά σε διφθόγγους, βλ. Martha’s Vineyard) είναι προϊόν διαφόρων ενδογλωσσικών (και μη) παραγόντων, που πολλοί ονομάζουν «αίτια» της γλωσσικής αλλαγής.
* 1) Εσωτερικά αίτια: αναφέρονται σε φαινόμενα των ίδιων των γλωσσών που οδηγούν σε αλλαγή, τα οποία είναι εν πολλοίς διαφορετικά σε κάθε γλωσσικό επίπεδο, π.χ. ανισοβαρή φωνολογικά συστήματα στη φωνολογία, αμφισημίες σε συντακτικές δομές, πολυσημίες σε κλιτικά μορφήματα (και αναλογία) στη μορφολογία, μεταφορικές συνδέσεις σημασιών στη σημασιολογία. [Γενετιστές: διαφορετική ρύθμιση παραμέτρων από το παιδί λόγω διαφορετικών πρωταρχικών δεδομένων από αυτά των γονέων του]
* 2) Εξωτερικά: Γλωσσική επαφή και διάφοροι άλλοι «εξωγλωσσικοί» παράγοντες (μετακινήσεις πληθυσμών, βίαιες συγκρούσεις, επιβολή γλωσσικού προγραμματισμού κλπ.)
* Η διάκριση αυτή είναι προβληματική, γιατί μπορεί να συνυπάρχουν περισσότεροι του ενός παράγοντες, τόσο «ενδογλωσσικοί» όσο και «εξωγλωσσικοί».
* Πολλές φορές, η έμφαση στις ενδογενείς αιτίες δημιουργεί την εντύπωση ότι φορέας της αλλαγής είναι η ίδια η γλώσσα. Είναι όμως σαφές ότι οι ομιλητές είναι αυτοί που επιλέγουν τις γλωσσικές δομές και ποικιλίες, με βάση τόσο τις κατευθύνσεις και τα δεδομένα της γλώσσας τους όσο και τους κοινωνικούς στόχους που επιθυμούν να πετύχουν.
* Ακόμα κι αν υπάρχουν όλες οι προϋποθέσεις για μία μεταβολή, δεν σημαίνει απαραίτητα ότι θα συμβεί. Δεν υπάρχει ντετερμινισμός στη γλωσσική αλλαγή, δεν μπορούμε να κάνουμε πρόβλεψη, γιατί η γλωσσική αλλαγή δεν είναι αποτέλεσμα φυσικών νόμων, αλλά πράξεων κοινωνικών και έλλογων όντων, που εκ των πραγμάτων είναι αδύνατο να προβλεφθούν με ακρίβεια.
* Επομένως, βασική αρχή της ιστορικής γλωσσολογίας: Η πρόβλεψη για το αν θα συμβεί μία γλωσσική μεταβολή και πότε είναι αδύνατη. Μόνο μερική πρόβλεψη σε σχέση με την πιθανή εξέλιξη της μεταβολής (βλ. επόμενες παραδόσεις).
1. **Ανακεφαλαίωση**
* Η γλωσσική ποικιλία είναι προάγγελος της γλωσσικής μεταβολής.
* Η γλωσσική ποικιλία είναι συστηματική, όχι τυχαία, και εξαρτάται από κοινωνικούς παράγοντες.
* Οι γλωσσικές αλλαγές πραγματώνονται με 2 τρόπους (συνειδητές / μη-συνειδητές αλλαγές).
* Φορείς της αλλαγής είναι οι ομιλητές.
* Ζητήματα ταύτισης / αποστασιοποίησης από νόρμες καθορίζουν την διάδοση μιας ποικιλίας / αλλαγής.
* Η διάδοση της αλλαγής ακολουθεί την σιγμοειδή καμπύλη.
* Πολλοί παράγοντες (γλωσσικοί και εξωγλωσσικοί) αλληλεπιδρούν για τον καθορισμό των νέων ποικιλιών στη γλώσσα.
* Η γλωσσική μεταβολή δεν μπορεί να προβλεφθεί